NOTARY PUBLIC 公證人 隆日
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件代理實業買賣
樣孖梳銀行二樓紬街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服
電話 MU 1-7048 MU 1-0004 工場 1795 Beach Ave.

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.
何雅慈油色
油色工程。噴射士德高。穗紙。寫招牌

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號紐街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
儲蓄如有委託囑誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
哥倫比亞街四三一號 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧惠表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
本號旅館 開設雲城 街名片打 近便宜人 房舍清潔 適合商牛 床褥被單 各種新淨 冰喉冷熱 四季如常 租房久暫 暫外城平 備胞光顧 特別歡迎
司理 盧福勝 黃國連

舞王情淚

言情小說

靈簫生著

弍捌改

實則此陰謀不徒不能使吾人離隔。反令吾人得甚暢叙。蓋我可以潛至是間。或另約地點。與玉京幽會。不致如前一方快樂。一方提防也。「玉京愁然曰：「雖然。舞王豈永遠愛我爲偷摸之計。而不向夫人明言之耶。我非敗柳殘花。以處子之躬。付託於你。你若薄倖負心。我便此將何以嫁人。」舞王曰：「告之夫人。世爲必然之事。但現時尚非時機。一俟時機成熟。然後告之。未爲遲也。」語至是。而冰清入室矣。玉京遂出。冰清笑問舞王曰：「頃潛見舞王與此女侍喁喁細語。而此女侍眼帶淚痕。究竟舞王與此女侍發生何種關係。而令其若此也。」舞王本欲據直以告。求冰清許己納玉京爲妾者。但念以此而懇冰清。猶之與虎謀皮。彼不徒不許所求。將設法而加害。不如其己。乃飾辭以對。冰清喃喃曰：「少做一宗。則減一宗罪孽。我勸舞王。不如積一點陰德也。」其明日。歌舞團向人。遂出酒店而遷至所賃之居中。舞王得閒。則約玉京幽會。玉京屢促正其名份。詎奈畏舞王妻如虎。不敢啓齒。一月之後。玉京漸覺生理上起變化。嗜酸作吐。奄奄不樂。潛就診於醫。醫向之道賀。玉京固未嫁之女郎。未嫁而學養子。誠笑話也。既而彼之病狀。爲其母所發覺。詰其所由。玉京以告。母大怒曰：「此一位所謂舞王。外間早傳其爲貪愛風流。不負責任之人物。祇宜於淫娃蕩婦。與彼徵逐爲歡。奈何你亦與之發生關係。今白圭已玷。必覓彼爲善後之計。否則腹部隆起之時。你將何面見人。」母女遂至歌舞團所賃之居中。由冰清接見於室中。玉京之母言曰：「舞王。不以小女蒲柳之姿見嫌。竟結衾枕之緣。今小女生理上已起變化。小舞王已在其腹中。此亦可喜可賀。故今來向舞王夫人奉告。諒舞王夫人明白之人。必有以善處之也。」

△腹中塊肉如何

孟冰清聆言。心雖不安。然其面上十分鎮定。笑而言曰：「竟有是事。舞王固未嘗爲我言者。實即玉京小姐亦已雙十年華。非不知人事之女郎。舞王係有婦之夫。固玉京所知。若與發生關係。難免物議。而玉京竟以慾迷心竅。不顧乎此。今事變已成。責當由彼而負。我爲舞王之婦。知其夫之與別一女通姦。其妒恨此無可勝言。

KUO KONG SUK CO. 國光公司髮廊
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國綠髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭繡貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各類小衫褲仔香港殯館用衣褲仔女衫廚衣廚雜圍帶浴布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯歸大量賣獻

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
寓士定東街壹式叁五號

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任漁門同善堂醫務主任
現司醫四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 C.C.D.
445 CORDOVA AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話MU. 2-1078

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位於華區 寓士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 床褥清潔 時代房舍 暖氣熱水 日夜供應 新裝電線 以應烹飪 有升降機 上落更便 長住暫居 價錄相宜 司理朱玗聲

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。另閣仔有一大房租賃。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
特價！特價！
五磅庄臺灣原個竹笋
五磅庄臺灣切片竹笋
五磅庄臺灣切粒竹笋
五磅庄臺灣原個馬蹄
五磅庄臺灣切片馬蹄
空前平價，廉價推銷，

加國 雲埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
皇帝牌米
米中之王

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現遷新址華友光顧極表歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權
精製各種趣時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

加拿大 溫哥華
興祥行雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
五磅六頭竹笋
大量發客
價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎大旅館
埠心旅館，全磚建築，有房一百，生意旺盛，有據可考，樓業取價八萬元，生意另議，收租甚厚，遠近梓里，請祈留意。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

The Modern Way To Be Traditionally Curious
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraved (RAISED LETTERING)
Wedding and engagement announcements, birth announcements, confirmation invitations, golden and other anniversary announcements, etc.
Thermo-engraving
(RAISED LETTERING)
Looks and feels like the finest hand engraving. The letters have an elegance and individuality only the finest hand engraving can match.
Thermo-engraving (RAISED LETTERING)
Costs about half as much as hand engraving, because it eliminates the copper plate that makes hand engraving so expensive
AND IT'S READY WITHIN THE WEEK
Of course you can order matching enclosure cards, reception, engagement, thank you and at home cards, etc. Select from our photo catalogue of flattering current styles, in distinctive styles of lettering. Wedding printed as low as $9 for 50 and $10 for 50 AM. complete with female envelopes and linings.

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，